

107 年全國語文競賽原住民族語朗讀【賽夏語】 高中學生組 編號 1 號

paSbaki'-- paS'ae:aeng ka tatini'

ririm'aenan minrereme' tiSikaSen ka hahila:! yaba' 'omitol ka
korkoring saboeh, kaysa'an 'aehae' hahila: ray 'asang paSaSo
Sinrahoe' 'am paSbaki', yami rima' ray kapaSbaki'an, tal'awan kasi'aelen,
minkoringan tomalek katawbonon ho'ol ki kasi'aelen tatimae' kamanra:an
noka 'aSo' tomawbon ka tinawbon ray loehong So: kayzaeh ila tinal'awan
ka kasi'aelen, minSa'la' homabos ka tatini', yaba'
pa'alowa' 'iyakin, 'insa'an tani hi baki' Sa'ila tatoroe' 'am nak'ino'
homabos, bazbazae' ni baki' kalih binalong ka tatini'.

kayzaeh ila pinat'awan ka ra:bos, ya:o tani baki' rima' ila homabos,
bazae'en baki' mam balong Sa', kawnay kawaS babaw tatini' o kabaki'
watan, kabaki' 'oemaw, kabaki' rangaw... kaysa'an hini 'aehae' hahila:
yami 'am paSbaki', So: hayza' 'ima 'okay tiSkohoero: 'aroma' Sinrahoe',
ma' moyo ila kita' paS'ae:aengani, bine:ay kasi'aelen 'inimon, 'ana 'ititi'an
ma' paplangani, 'izi' Sozawzi' hayza' ila ma' kayzaeh ila.

nak'isa:a' moyo ma' kalahang ila 'iyami ka kin'i'iyah, kinaloehan
sizaeh ila, kaehlek pat'izaehen ila, moyo ma' ho'alo'ani 'iniya'om ka
Sinorateran, So: kayzaeh mari' 'akoey ka kinipazay, yami mayhael ma' 'am
rompa: 'inimon ka kasi'aelen.

'oka' ila o! nakhini rima' matawaw, pinatawaw kakrangi'an ma'
pak'es'es ray honopil 'okay pakhawka', rima' talboyoe' 'alra:an 'ima
kayzaeh ka payziza'an. 'izi' pamari' ka kinba:in, 'isahini 'okik nak
kakhayza'an manra:an, hayza' ila kapapama'an, moyo ma' haewar ka ra:an
paktilka:an ka kinita', hayza' ka 'ima 'aewhay ba:i', moyo ma'
ponibihani' 'izi' wa:i' lalibo' niya'om kakrowaSekan. ho'alo' no korkoring
pakakreng ray kapatawawan. ma'an nakhini pina'alo' 'inimon, 'oka' ila o
So: hayza' 'okay tiSkosilal howaw, moyo ila tatini' ponrowa' ka ka:i',
papay 'isa:a ka pinanabih, ma'alo' moyo saboeh tatini'.

baezae'ni baki' Si: balong sizaeh, ya:o mina porawSe' mina, 'oka'
o! 'ita' 'ana rayno' 'ima rowaSek, So: nak'ino hayza' sasbong
ka 'ima 'aewhay howaw, ma' kayza' mari' sowiti' ka si'aelen habos 'ani ka
tatini', paho'alo' hi lasiya', kayza' ma' poti' ka 'ima 'aewhay ka ba:i',
sa'owaz kaspengan mita' Sapang kama'alra:an ka 'ima kayzaeh ka
paziza'an ra:an, 'ita' nonak ma' pakra:am ma'alo' ka tatini' tatilhael kil
mae'iyae', nakhini 'ana 'inowan tatini' ma' 'am ho'alo' 'inimita'.

107 年全國語文競賽原住民族語朗讀【賽夏語】 高中學生組 編號 1 號

祖靈祭－薦餐祖先

大清早！父親把我們叫醒，今天是各姓氏祖靈祭的日子，我們到祖靈祭場，預先準備食物，女人烹煮糯米以備舂打及午餐菜餚，男人用木杵在白上舂打糯米糕，若完成預做的食物，先行祭告祖先，父親交代我跟隨長者見習如何祭告，傾聽 kalih 爺爺向祖先的訴說禱詞。

備妥祭品，跟著爺爺去祭告，聽爺爺講述祖靈和故祖 watan，故祖'oemaw，故祖 rangaw。做祖靈祭儀式，如果未叫及喚請的其他姓氏，請你們予以薦請用餐，呈獻給你們的食物，即使只有一些些也請享用，祈求勿欲求不滿有可食用即為滿足。

你們也要照顧我們的生活，已完成開墾作業，手鋤小鋤也清理歸位，也請你們祝願所栽種植物，倘若有豐富的收穫物，我們會增加呈獻給你們。

用勞力工作，所獲得的金錢財物緊緊守住不隨意浪費，去狩獵指引絕佳的路徑。不要取得懶惰習性，現在有代步車輛，也請你們清除路障讓路途看起來通暢明亮，有那破壞的風暴，也請你們阻擋回去不致搗亂居處，願孩子在工作勤勞務實。誠摯祝請你們，若未訴及表達的諸事，也請祖先們導引修正說詞，感謝列祖列宗。